



**Международная конференция по
финансированию развития**

**Монтеррей (Мексика)
18–22 марта 2002 года**

Distr.: General
22 March 2002
Russian
Original: Spanish

Пункты 8, 9 и 10 повестки дня

Этап заседаний на уровне министров

Этап заседаний на высшем уровне

Принятие Монтеррейского консенсуса

**Письмо Постоянного представителя Венесуэлы при
Организации Объединенных Наций от 22 марта 2002 года
на имя Генерального секретаря**

По поручению министра иностранных дел Венесуэлы имею честь сообщить Вам о том, что Международная конференция по финансированию развития является для нашей страны конкретным примером международных усилий по преодолению нищеты и отсталости на основе комплексного подхода, предполагающего задействование всех возможных сценариев и вариантов для решения связанных с этим проблем.

В этой связи делегация Венесуэлы, стремясь содействовать эффективному выполнению совместных обязательств, принятых на Саммите тысячелетия, подготовила документ, озаглавленный «После Монтеррея: размышления Венесуэлы» (см. приложение).

В связи с вышесказанным буду весьма признателен Вам за публикацию и распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Конференции, представляющего собой вклад Венесуэлы в работу, ведущуюся всем международным сообществом.

(Подпись) Милос Алкалай
Посол
Постоянный представитель

Приложение к письму Постоянного представителя Венесуэлы при Организации Объединенных Наций от 22 марта 2002 года на имя Генерального секретаря

[Подлинный текст на испанском
и английском языках]

Международная конференция по финансированию развития Монтеррей, 18–22 марта 2002 года

После Монтеррея: размышления Венесуэлы

Введение

Для Венесуэлы и развивающихся стран в целом эта конференция является конкретным примером международных усилий по преодолению нищеты и отсталости на основе комплексного подхода, предполагающего задействование всех возможных сценариев и вариантов для решения связанных с этим проблем.

Мы считаем, что реализация принципа несения совместной ответственности за финансирование развития, в центре которого стоит человек, — один из основных способов обеспечить, чтобы мобилизуемые ресурсы направлялись на нужды совместной деятельности как на национальном, так и на международном уровнях.

Венесуэла надеется на то, что эти усилия станут эффективным вкладом в дело выполнения совместных обязательств, принятых на Саммите тысячелетия, и заявляет о своей приверженности этой деятельности.

Позиция Венесуэлы по вопросам, обсуждавшимся на Конференции

Партнерство в финансировании развития

Для того чтобы процесс развития был поступательным, необходимо обеспечить стабильный и достаточный по объему приток финансовых средств.

Для решения проблем структурного плана, равно как и проблем, связанных с текущим моментом, развивающимся странам необходима помощь международных организаций. Кроме того, опыт таких организаций имеет важное значение для разработки программ в промышленной и социальной сферах.

Если говорить о торговых отношениях, то необходимо уделять больше внимания применению особого и дифференцированного подхода к разным странам, добиваться более широкого доступа к рынкам и устранения тарифных барьеров и вести поиски глобальных решений проблемы задолженности, которые отражали бы интересы развивающихся стран со средним уровнем дохода.

Ведущиеся на эту тему дискуссии показывают, что некоего внешнего решения, которое само по себе устранило бы проблемы финансирования развития, не существует. Важнейшее значение имеют собственные усилия каждой

страны по созданию основных условий для роста, укрепления системы государственного управления и ориентирования ресурсов на капиталовложения в промышленность, что гарантирует высокие и устойчивые темпы экономического роста.

Кроме того, следует поощрять налаживание стратегических партнерских связей как одно из наиболее эффективных средств для увеличения отдачи от финансовой и технической помощи в деле осуществления программ и проектов социально-экономического развития.

Согласованность в интересах развития

Принцип несения совместной ответственности за развитие, «в центре которого стоит человек», должен быть положен в основу всех действий, связанных с финансированием развития, с тем чтобы мобилизуемые ресурсы направлялись на нужды совместной деятельности как на национальном, так и на международном уровнях.

Нам следует также поощрять такую модель развития, в которой учитывались бы неодинаковые этнические, культурные и социальные характеристики различных регионов мира. Сегментация рынков, роль государства, участие общин и знания и опыт коренного населения — все эти факторы могут способствовать устойчивому и сбалансированному развитию, если для их задействования будут найдены конкретные механизмы.

Необходимо согласованными усилиями определить цели в различных областях, взяв за основу положительную динамику индекса развития человеческого потенциала, посредством использования внешних ресурсов, технического сотрудничества и передачи технологии и в соответствии с конкретными стратегиями, сформулированными каждой страной в своем национальном плане.

Кроме того, следует поощрять создание региональных фондов и корпораций для финансирования развития (ЛАРФ, АКР, МВФ, МБР)¹ и побуждать их к более активному взаимодействию путем проведения двусторонних встреч.

Необходимо найти такие модели развития, для которых была бы характерна сбалансированность ролей государства, рынка и общества, поскольку государство должно служить инструментом социального развития. Речь идет о создании новых возможностей для населения и повышении его активности на внутреннем рынке как средстве улучшения качества жизни людей.

В этой связи первостепенную важность имеет привлечение женщин с учетом их стимулирующей роли в принятии решений, касающихся их собственного развития и развития их семей, а также их роли как производителей продуктов питания и рабочей силы в интересах ликвидации нищеты.

План действий «после Монтеррея» должен отражать идеи, выработанные в ходе различных дискуссий, состоявшихся на Конференции, и положить начало процессу, предполагающему привлечение широкого круга субъектов соци-

¹ ЛАРФ: Латиноамериканский резервный фонд
АКР: Андская корпорация развития
МВФ: Международный валютный фонд
МБР: Межамериканский банк развития

ально-экономической деятельности, которым должна быть отведена центральная роль в этом процессе.

Сельскохозяйственный сектор как один из главных элементов в деятельности по развитию человеческого потенциала

Ввиду того, что сельское хозяйство является одним из главных факторов в деятельности по комплексному развитию мировой экономики и народов мира, необходимо укреплять инфраструктуру социальных и производственных услуг для совершенствования системы управления в сельскохозяйственном секторе. Кроме того, эта работа должна быть нацелена на развитие потенциала тех, от кого зависят перемены в сельских районах, благодаря своевременным капиталовложениям, позволяющим повысить качество основных услуг и увеличить производительность в целях формирования жизнеспособного сельскохозяйственного сектора как стратегической базы для комплексного развития сельских районов.

В этой связи необходимо стимулировать передачу ресурсов для финансирования сельскохозяйственного развития в рамках программ, осуществляемых при поддержке международных финансовых учреждений, которые должны более гибко подходить к установлению условий и требований для предоставления займов. Ценный опыт развивающихся стран в деле осуществления многосторонних финансовых операций может быть использован при составлении планов финансирования, учитывающих нужды тех стран, которые имеют более ограниченный доступ к ресурсам.

Таким образом, крайне важно углублять техническое сотрудничество на безвозмездной основе в деле осуществления программ, имеющее целью более активную передачу технологии и укрепление технического потенциала в сельскохозяйственном секторе.

Деятельность общего характера

1. Мы призываем расширить представленность развивающихся стран, увеличить их вес и укрепить их право голоса при принятии решений на многосторонних форумах.
2. Мы будем выступать за увеличение объема финансовых ресурсов, выделяемых на развитие людских ресурсов как одну из движущих сил развития.
3. Мы будем поощрять большую согласованность в работе Организации Объединенных Наций, Всемирной торговой организации (ВТО) и международных финансовых учреждений по вопросам развития в интересах увеличения объема технической помощи в области развития потенциала.
4. Мы будем выступать за создание механизмов, способствующих увязке деятельности международных финансовых учреждений с системами внутреннего управления в развивающихся странах в интересах выработки единых технических требований к предоставлению ресурсов для нужд финансирования проектов.

5. Мы выступаем за сохранение за государствами права выполнять регулирующие функции в отношении иностранных инвестиций, способствующих передаче технологии и разработке и осуществлению программ развития.
6. Мы будем поощрять принятие мер для сокращения размеров сельскохозяйственных субсидий в развитых странах в интересах повышения конкурентоспособности развивающихся стран на международном рынке сельскохозяйственной продукции.
7. Мы будем вести борьбу с коррупцией до ее полного искоренения с целью повысить эффективность осуществления программ и проектов развития.
8. Мы будем поощрять сокращение расходов на оборону и увеличение объема отчислений на социальное развитие.
9. Мы будем выступать за пересмотр условий погашения долга для бедных стран с крупной задолженностью в сторону большей гибкости и за смягчение условий предоставления займов развивающимся странам.
10. Мы будем стимулировать процесс приобретения и накопления знаний и технологии развивающимися странами.
11. Мы надеемся, что международные финансовые учреждения увеличат объем помощи развивающимся странам в деле решения проблем структурного плана.

Предложения на будущее

1. Разработать план действий по выполнению обязательств, принятых на Международной конференции по финансированию развития, и образовать контрольный комитет для обеспечения выполнения этих обязательств. Побудить международные финансовые и торговые организации скорректировать свою политику с целью обеспечить эффективное участие в совместных усилиях международного сообщества, предусмотренных в Монтеррейском консенсусе.
2. Учредить международный гуманитарный фонд, который финансировался бы за счет 10-процентного сокращения долга развивающихся стран, сокращения военных расходов, а также изъятия ценностей, накопленных в результате торговли наркотиками, взимания налогов со спекулятивных сделок и утечки капитала.
3. Создать постоянный форум для консультаций и переговоров между развивающимися странами (Группа 24) и развитыми странами («большая восьмерка») по международным финансовым и валютно-денежным вопросам.
4. Создать механизм консультаций между кредиторами, должниками и многосторонними учреждениями для подробного обсуждения вопросов задолженности и уточнения мер, которые должны приниматься в этой связи.
5. Мы выступаем за налаживание стратегических партнерских связей между правительствами, гражданским обществом и международными организациями для ведения совместной работы по поиску нетрадиционных и эффективных решений проблем искоренения нищеты и обеспечения непрерывного социально-экономического роста.